



e-mail <http://www.lgeservice.com/techsup.html>

LG

ENGLISH

ESPAÑOL

MULTI V™ System

Outdoor Unit

OWNERS MANUAL

**MODELS: LRUV509T0/LRUN509T0/LRUV609T0/LRUN609T0/LRUV809T0
LRUN809T0/LRUV1009T0/LRUN1009T0/LRUV1209T0/LRUN1209T0
LRUV1409T0/LRUN1409T0/LRUV80BT0/LRUN80BT0/LRUV100BT0
LRUN100BT0/LRUV120BT0/LRUN120BT0/LRUV809TS0/LRUC809TS0
LRUN809TS0/LRUH809TS0/LRUV1009TS0/LRUC1009TS0
LRUN1009TS0/LRUH1009TS0/LRUV1209TS0/LRUC1209TS0
LRUN1209TS0/LRUH1209TS0/LRUV1409TS0/LRUN1409TS0
LRUV809TR0/LRUN809TR0/LRUV1009TR0/LRUC1009TR0
LRUN1009TR0/LRUH1009TR0/LRUV1209TR0/LRUC1209TR0
LRUN1209TR0/LRUH1209TR0/LRUV1409TR0/LRUC1409TR0
LRUN1409TR0/LRUH1409TR0/LRUV1609TR0/LRUN1609TR0**

IMPORTANT

- Please read this installation manual completely before installing the product.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.
- Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

Safety Precautions



To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

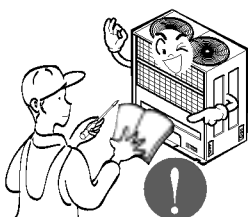
	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

■ Installation

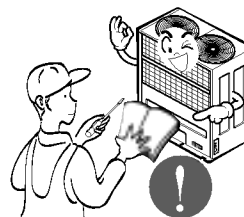
Have all electric work done by a licensed electrician according to "Electric Facility Engineering Standard" and "Interior Wire Regulations" and the instructions given in this manual and always use a special circuit.

- If the power source capacity is inadequate or electric work is performed improperly, electric shock and fire may result.



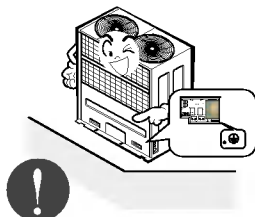
Ask the dealer or an authorized technician to install the air conditioner.

- Improper installation by the user may result in water leakage, electric shock, or fire.



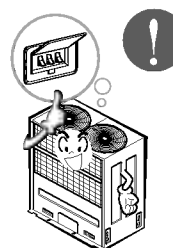
Always ground the product.

- There is risk of fire or electric shock.



Always install a dedicated circuit and breaker.

- Improper wiring or installation may cause fire or electric shock.



For re-installation of the installed product, always contact a dealer or an Authorized Service Center.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



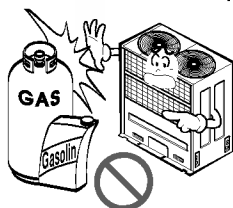
Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



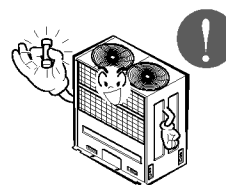
Do not store or use flammable gas or combustibles near the air conditioner.

- There is risk of fire or failure of product.



Use the correctly rated breaker or fuse.

- There is risk of fire or electric shock.



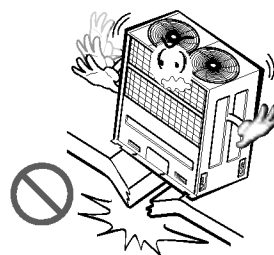
Prepare for typhoons and other strong winds and earthquakes and install the unit at the specified place.

- Improper installation may cause the unit to topple and result in injury.



Do not install the product on a defective installation stand.

- It may cause injury, accident, or damage to the product.



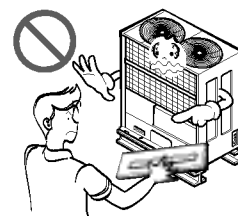
When installing and moving the air conditioner to another site, do not charge it with a different refrigerant from the refrigerant specified on the unit.

- If a different refrigerant or air is mixed with the original refrigerant, the refrigerant cycle may malfunction and the unit may be damaged.



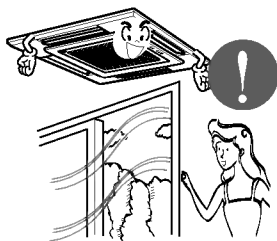
Do not reconstruct or change the settings of the protection devices.

- If the pressure switch, thermal switch, or other protection device is shorted and operated forcibly, or parts other than those specified by LGE are used, fire or explosion may result.



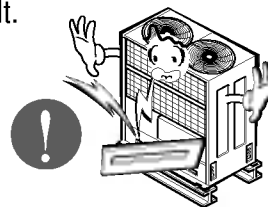
Ventilate before operating air conditioner when gas goes out.

- It may cause explosion, fire, and burn.



Securely install the cover of control box and the panel.

- If the cover and panel are installed securely, dust or water may enter the outdoor unit and fire or electric shock may result.



If the air conditioner is installed in a small room, measures must be taken to prevent the refrigerant concentration from exceeding the safety limit when the refrigerant leaks.

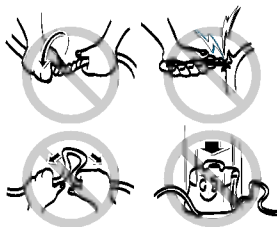
- Consult the dealer regarding the appropriate measures to prevent the safety limit from being exceeded. Should the refrigerant leak and cause the safety limit to be exceeded, hazards due to lack of oxygen in the room could result.



■ Operation

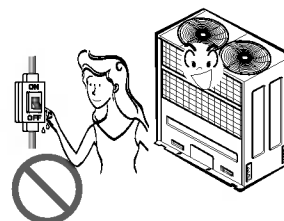
Do not damage or use an unspecified power cord.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



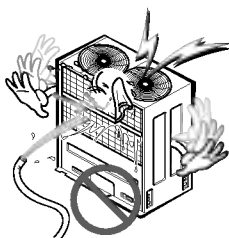
Use a dedicated outlet for this appliance.

- There is risk of fire or electrical shock.



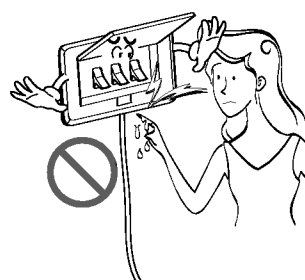
Be cautious that water could not enter the product.

- There is risk of fire, electric shock, or product damage.



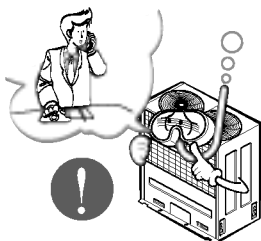
Do not touch the power switch with wet hands.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



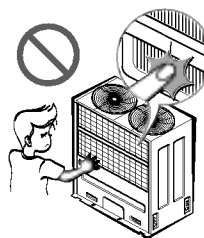
When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

- There is risk of fire or electric shock.



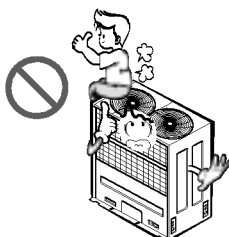
Be cautious not to touch the sharp edges when installing.

- It may cause injury.



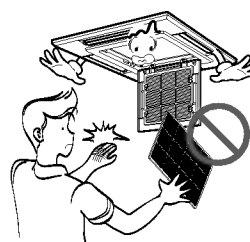
Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

- This could result in personal injury and product damage.



Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

- There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.

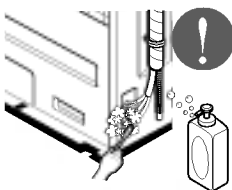


CAUTION

■ Installation

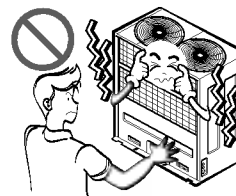
Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

- Low refrigerant levels may cause failure of product.



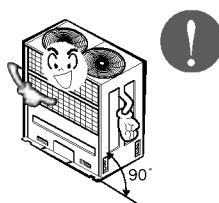
Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

- It may cause a problem for your neighbors.



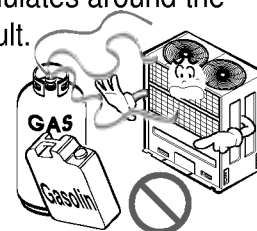
Keep level even when installing the product.

- To avoid vibration or water leakage.



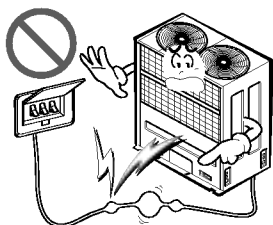
Do not install the unit where combustible gas may leak.

- If the gas leaks and accumulates around the unit, an explosion may result.



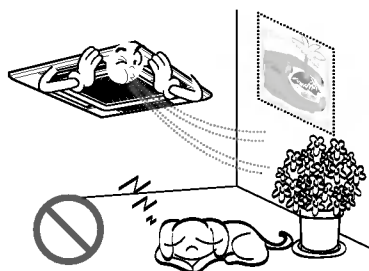
Use power cables of sufficient current carrying capacity and rating.

- Cables that are too small may leak, generate heat, and cause a fire.



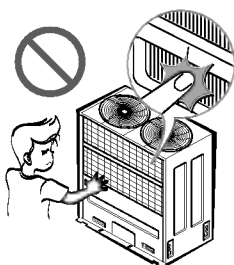
Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

- There is risk of damage or loss of property.



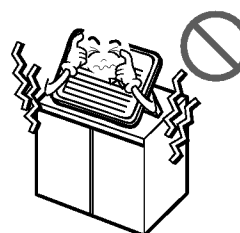
Keep the unit away from children. The heat exchanger is very sharp.

- It can cause the injury, such as cutting the finger. Also the damaged fin may result in degradation of capacity.



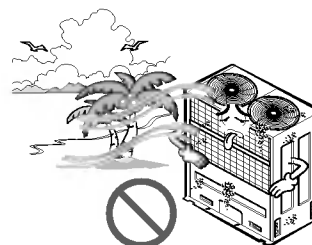
When installing the unit in a hospital, communication station, or similar place, provide sufficient protection against noise.

- The inverter equipment, private power generator, high-frequency medical equipment, or radio communication equipment may cause the air conditioner to operate erroneously, or fail to operate. On the other hand, the air conditioner may affect such equipment by creating noise that disturbs medical treatment or image broadcasting.



Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

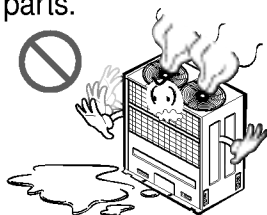
- It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.



■ Operation

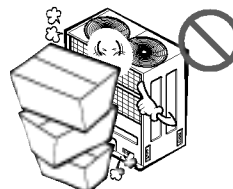
Do not use the air conditioner in special environments.

- Oil, steam, sulfuric smoke, etc. can significantly reduce the performance of the air conditioner or damage its parts.



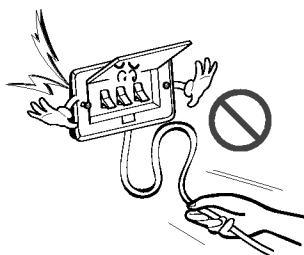
Do not block the inlet or outlet.

- It may cause failure of appliance or accident.



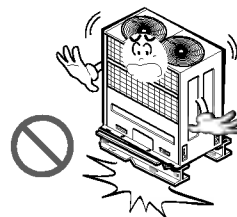
Make the connections securely so that the outside force of the cable is not applied to the terminals.

- Inadequate connection and fastening may generate heat and cause a fire.



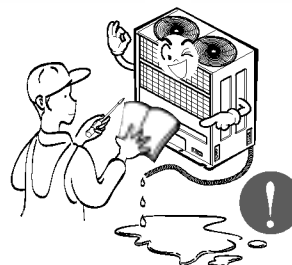
Be sure the installation area does not deteriorate with age.

- If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.



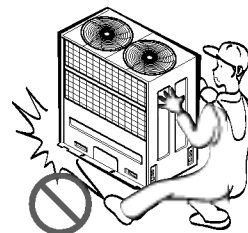
Install and insulate the drain hose to ensure that water is drained away properly based on the installation manual.

- A bad connection may cause water leakage.



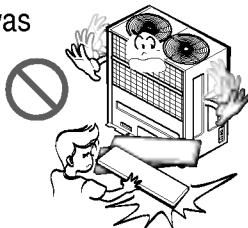
Be very careful about product transportation.

- Only one person should not carry the product if it weighs more than 20 kg.
- Some products use PP bands for packaging. Do not use any PP bands for a means of transportation. It is dangerous.
- Do not touch the heat exchanger fins. Doing so may cut your fingers.
- When transporting the Outdoor Unit, suspending it at the specified positions on the unit base. Also support the Outdoor Unit at four points so that it cannot slip sideways.



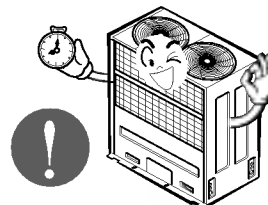
Safely dispose of the packing materials.

- Packing materials, such as mails and other metal or wooden parts, may cause stabs or other injuries.
- Tear apart and throw away plastic packaging bags so that children will not play with them. If children play with a plastic bag which was not torn apart, they face the risk of suffocation.



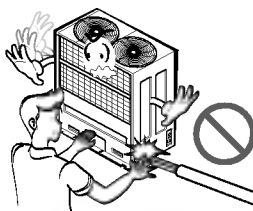
Turn on the power at least 2 hours before starting operation.(In case of outdoor temperature 5 °C below)

- Starting operation immediately after turning on the main power switch can result in severe damage to internal parts. Keep the power switch turned on during the operational season.



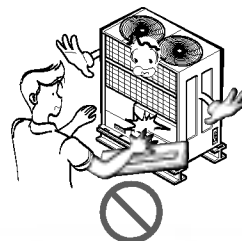
Do not touch any of the refrigerant piping during and after operation.

- It can cause a burn or frostbite.



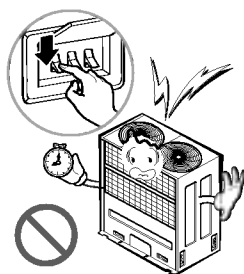
Do not operate the air conditioner with the panels and guards removed.

- Rotating, hot, or high-voltage parts can cause injuries.

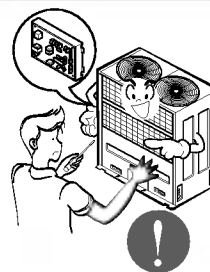


Do not directly turn off the main power switch after stopping operation.

- Wait at least more than 5 minutes before turning off the main power switch. Otherwise it may result in water leakage or other problems.

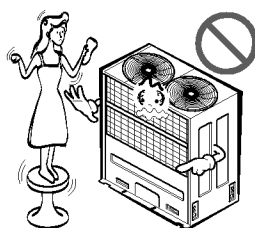


Auto-addressing should be done in condition of connecting the power of all indoor and outdoor units. Auto-addressing should also be done in case of changing the Indoor Unit board(PCB).



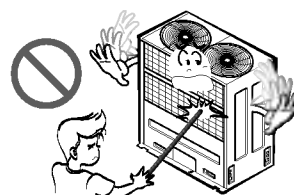
Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the air conditioner.

- Be careful and avoid personal injury.



Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the air conditioner is plugged in.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.



MULTI V™ Sistema

Unidad exterior

MANUAL DE USUARIO

**MODELS: LRUV509T0/LRUN509T0/LRUV609T0/LRUN609T0/LRUV809T0
LRUN809T0/LRUV1009T0/LRUN1009T0/LRUV1209T0/LRUN1209T0
LRUV1409T0/LRUN1409T0/LRUV80BT0/LRUN80BT0/LRUV100BT0
LRUN100BT0/LRUV120BT0/LRUN120BT0/LRUV809TS0/LRUC809TS0
LRUN809TS0/LRUH809TS0/LRUV1009TS0/LRUC1009TS0
LRUN1009TS0/LRUH1009TS0/LRUV1209TS0/LRUC1209TS0
LRUN1209TS0/LRUH1209TS0/LRUV1409TS0/LRUN1409TS0
LRUV809TR0/LRUN809TR0/LRUV1009TR0/LRUC1009TR0
LRUN1009TR0/LRUH1009TR0/LRUV1209TR0/LRUC1209TR0
LRUN1209TR0/LRUH1209TR0/LRUV1409TR0/LRUC1409TR0
LRUN1409TR0/LRUH1409TR0/LRUV1609TR0/LRUN1609TR0**

IMPORTANTE

- Le rogamos que lea este manual del propietario con cuidado y completamente antes de instalarlo y operar su aparato de aire acondicionado.
- Le rogamos que guarda este manual del propietario para futura referencia antes de leerlo completamente.

Precauciones de seguridad



Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños a la propiedad. Debe respetar la totalidad de las instrucciones a continuación.

■ Una manipulación incorrecta debida a ignorar las instrucciones causará lesiones o daños. La seriedad estará clasificada por las indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones serias.

⚠ CUIDADO Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños sólo a la propiedad.

■ El significado de los símbolos utilizados en este manual es el siguiente.

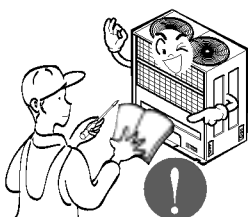
	Asegúrese de no hacerlo.
	Asegúrese de seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

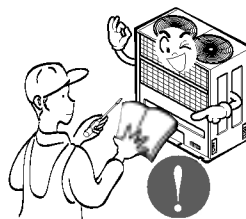
Todo el trabajo eléctrico debe ser realizado por un electricista cualificado según el "Estándar de Ingeniería en instalaciones eléctricas" y las "Regulaciones de cable interior" y las instrucciones dadas en este manual, así como utilizar siempre un circuito especial.

- Si la capacidad de la fuente de alimentación es inadecuada o la instalación eléctrica es errónea, esto podría causar descargas eléctricas y fuego.



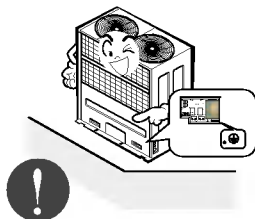
Pida al distribuidor, o a un técnico autorizado que realice la instalación del aire acondicionado.

- Una instalación incorrecta por parte del usuario puede resultar en una fuga de agua, descarga eléctrica o fuego.



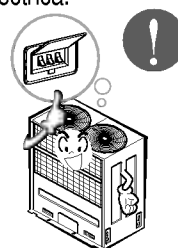
Siempre ponga a tierra el producto.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.



Instale siempre un circuito dedicado y un interruptor.

- Un cableado o instalación erróneos pueden ser causa de fuego o descarga eléctrica.



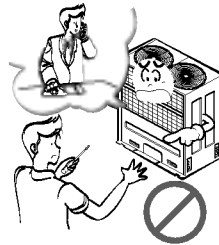
Para la re-instalación del producto instalado, contacte siempre con un distribuidor o con un Centro de servicio autorizado.

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión y lesiones.



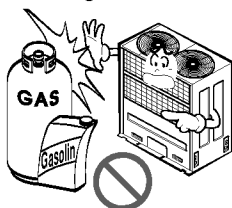
No instale, desmonte o re-instale la unidad usted mismo (cliente).

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión y lesiones.



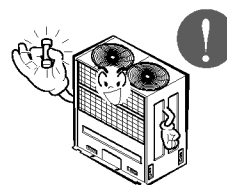
No almacene o utilice gases inflamables o combustibles cerca del aire acondicionado.

- Existe riesgo de fuego o avería del producto.



Utilice el interruptor o fusible correcto.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.



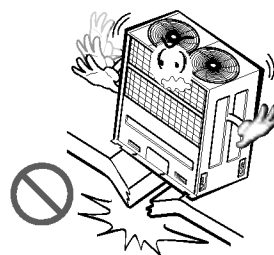
Esté preparado para los tifones y otros vientos fuertes, y terremotos, e instale la unidad en el lugar especificado.

- Una instalación inadecuada puede provocar que la unidad caiga y cause lesiones.



No instale el producto en una estantería de instalación defectuosa.

- Puede ser causa de lesiones, accidentes o daños al producto.



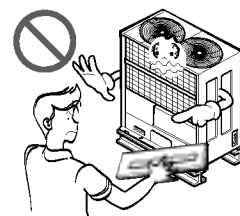
Al instalar y mover el aire acondicionado a otra ubicación, no la cargue con un refrigerante diferente al especificado en la unidad.

- Si mezcla un refrigerante distinto o aire con el refrigerante original, el ciclo de refrigeración puede sufrir un fallo y dañar la unidad.



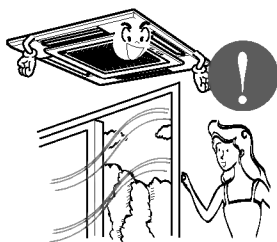
No intente cambiar las configuraciones de los dispositivos de protección.

- Si el interruptor de presión, térmico u otro dispositivo de seguridad resulta cortocircuitado y manipulado, o utiliza piezas distintas a las especificadas por LGE, podría ser causa de una explosión



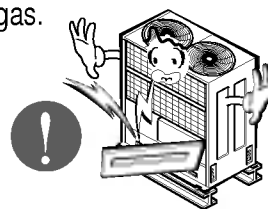
Ventile antes de poner en funcionamiento el aire acondicionado.

- It may cause explosion. lire. and turn.



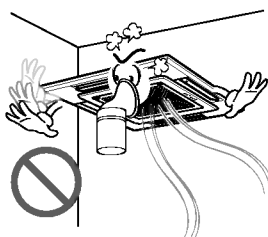
Instale correctamente la cubierta del panel de control.

- Si la cubierta y el panel no se instalan de forma segura, el polvo o el agua pueden entrar en la unidad exterior y provocar descargas.



Si el aire acondicionado ha sido instalado en un cuarto pequeño, deberá tomar medidas para evitar que la concentración de refrigerante exceda el límite de seguridad cuando existan fugas de refrigerante.

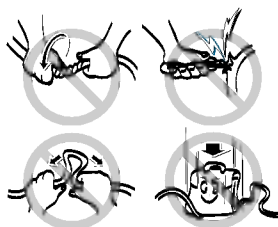
- Consulte al distribuidor acerca de las medidas adecuadas para evitar exceder el límite de seguridad. Si experimentara fugas de refrigerante que excedieran el límite de seguridad, podría resultar en peligros debido a la falta de oxígeno en la habitación.



Funcionamiento

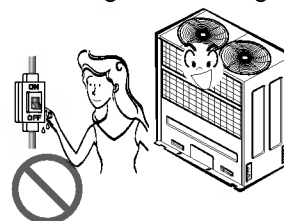
No dañe o utilice un cable de alimentación no especificado.

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



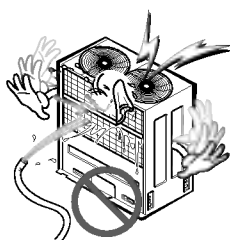
Utilice un enchufe dedicado para este electrodoméstico

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica



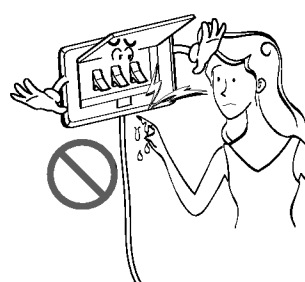
Tenga cuidado de que el agua no penetre en el producto.

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica o daños en el producto.



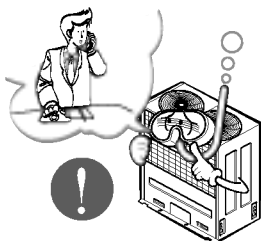
No toque el interruptor con las manos húmedas.

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



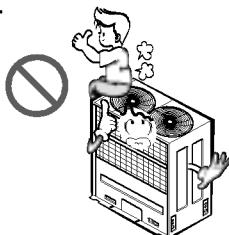
Cuando el producto esté mojado (inundado o sumergido), póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.



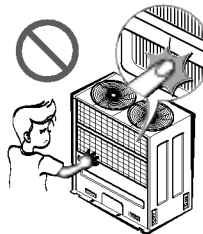
Asegúrese de que nadie pise o caiga sobre la unidad exterior.

- Esto podría resultar en lesiones personales y daños al producto.



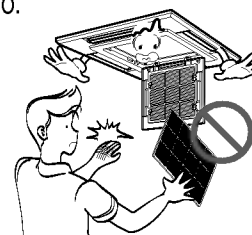
Tenga cuidado de no tocar las aristas afiladas durante la instalación.

- Puede ser causa de lesiones.



No abra la rejilla de entrada del producto durante el funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, siempre que la unidad esté equipada con uno).

- Existe riesgo de lesiones físicas, descarga eléctrica o fallo del producto.

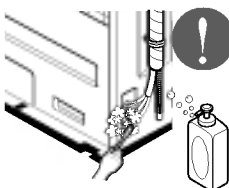


⚠ CUIDADO

■ Instalación

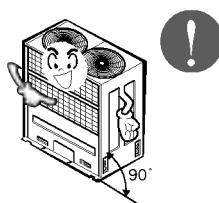
Revise siempre, tras la instalación o reparación del producto, por si existieran fugas de gas(refrigerante).

- Un bajo nivel de refrigerante puede causar averías en el producto.



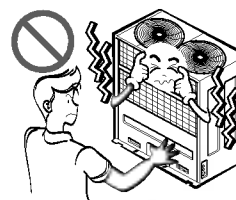
Mantenga el nivel uniforme durante la instalación del producto.

- Para evitar vibraciones o fugas de agua.



No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda molestar a los vecinos.

- Puede causar problemas a sus vecinos.



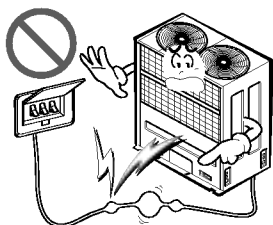
No instale la unidad donde pueda sufrir fugas de combustible.

- Si el gas se fuga y acumula alrededor de la unidad, esto podría resultar en una explosión.



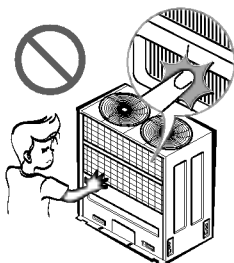
Utilice cables de alimentación con la suficiente capacidad y clasificación de corriente.

- Los cables demasiado cortos pueden causar fugas, generar calor y ser causa de fuego.



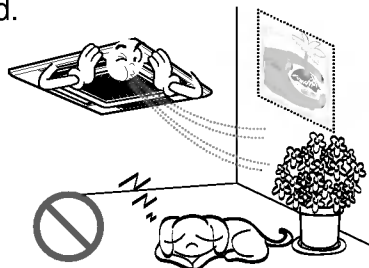
Mantenga la unidad lejos de los niños. El termointercambiador es muy afilado.

- Puede causar lesiones, como cortes de dedos. Además la aleta dañada puede provocar una degradación de la capacidad.



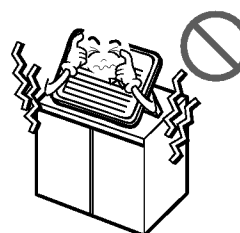
No utilice el producto con fines especiales, como la conservación de alimentos, trabajos artísticos, etc. Es un aire acondicionado comercial, no un sistema preciso de refrigeración.

- Existe el riesgo de daños o pérdida de la propiedad.



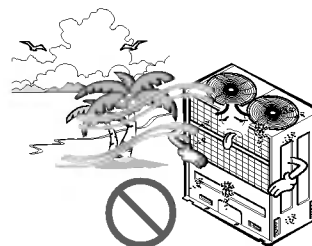
Al instalar la unidad en un hospital, estación de comunicaciones o lugares similares, proporcione la protección suficiente contra el ruido.

- El equipo invertidor, generador privado, equipo médico de alta frecuencia, o equipo de radiocomunicación pueden causar que el aire acondicionado funcione de forma errónea o no funcione en absoluto. Por otro lado, el aire acondicionado puede afectar, mediante el ruido provocado, a equipos de tratamiento médico o la emisión de imágenes.



No instale el producto donde pueda estar directamente expuesto al aire marino (salitre).

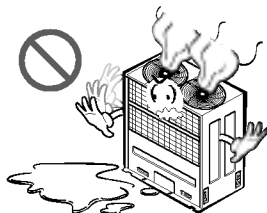
- Puede causar la corrosión del producto. La corrosión, especialmente en el condensador y en las aletas del evaporador pueden causar el mal funcionamiento o funcionamiento ineficiente del producto.



■ Funcionamiento

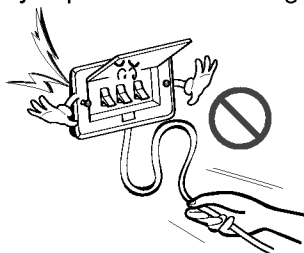
No utilice el aire acondicionado en entornos especiales.

- El aceite, vapor, humo sulfúrico, etc. pueden reducir notablemente el rendimiento del aire acondicionado o dañar sus piezas.



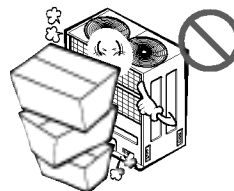
Realice las conexiones de forma segura para que la fuerza exterior del cable no se aplique a las terminales.

- La conexión inadecuada y su fijación pueden generar calor y representar un riesgo de fuego.



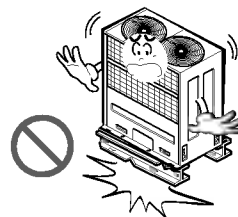
No bloquee la entrada o salida de aire.

- Puede causar averías en el electrodoméstico o accidentes.



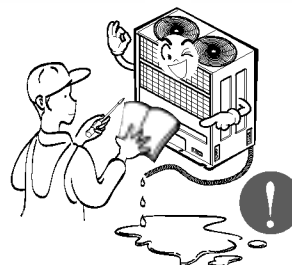
Asegúrese de que el área de instalación no se deteriorará con el paso del tiempo.

- Si la base se derrumbara, el aire acondicionado podría caer también, causando daños a la propiedad, averías en el producto y lesiones personales.



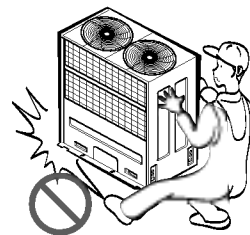
Instale y aisle el conducto de drenaje para asegurar que el agua se drene adecuadamente basándose en el manual de instalación.

- Una mala conexión puede causar fugas de agua.



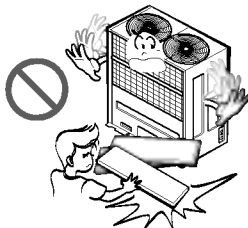
Tenga mucho cuidado durante el transporte del producto.

- Si el producto pesa más de 20 Kg., éste deberá ser trasladado por más de una persona.
- Algunos productos utilizan bandas para el embalaje. No utilice ninguna banda PP como elemento de transporte, puede resultar peligroso.
- No toque el termointercambiador. Hacerlo podría causarles cortes en los dedos.
- Al transportar la unidad exterior, suspéndala en las posiciones especificadas en la unidad base. Además, sujete la unidad exterior por cuatro puntos para que no pueda deslizarse.



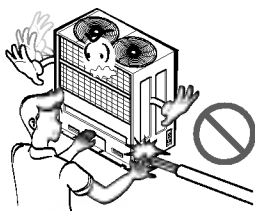
Deseche los materiales de embalaje de forma segura.

- Los materiales de embalaje, como puntas y otras piezas metálicas o de madera pueden causar cortes u otras lesiones.
- Corte y deseche todas las bolsas plásticas de embalaje para que los niños no jueguen con ellas. De hacerlo, sufrirían un alto riesgo de ahogamiento.



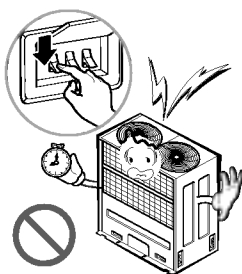
No toque los conductos de refrigeración durante y después de su funcionamiento.

- Puede causar quemaduras o congelación.



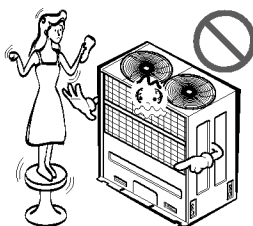
No cierre directamente el interruptor principal tras cesar el funcionamiento.

- Espere más de 5 minutos antes de apagar el interruptor de alimentación principal. De lo contrario puede resultar en fugas de agua u otros problemas.



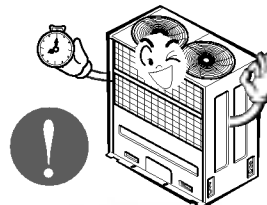
Utilice un taburete firme o una escalera para llevar a cabo las acciones de limpieza o mantenimiento del aire acondicionado.

- Sea cuidadoso y evite las lesiones personales.



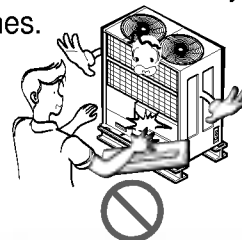
Encienda el producto al menos 2 horas antes de iniciar su uso. (Si la temperatura exterior es de menos 5° C).

- Iniciar el funcionamiento inmediatamente después de encender la alimentación principal puede provocar daños serios a las piezas internas. Mantenga encendido el interruptor de alimentación durante la temporada de uso.

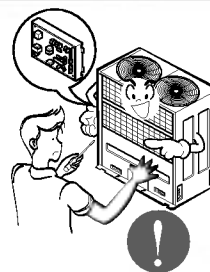


No ponga en funcionamiento el aire acondicionado con los paneles y protecciones desmontados.

- Rotas piezas calientes o de alto voltaje puede ser causa de lesiones.



La asignación automática deberá realizarse bajo la condición de conectar la alimentación de todas las unidades de interior y exterior. Además, la asignación automática deberá realizarse en caso de sustitución de la placa de la unidad interior (PCB).



No introduzca sus manos u otros objetos a través de la entrada o salida de aire, o enchufes, mientras el aire acondicionado permanezca enchufado.

- Existen piezas afiladas y móviles que podrían causar lesiones personales.

